

Số: 323 /TANDTC-HTQT

V/v thi hành Thông tư liên tịch
số 01/2019/TTLT-TANDTC-BNG

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2019

Kính gửi:

- Chánh án Tòa án nhân dân các cấp;
- Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Tòa án nhân dân tối cao.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho Tòa án nhân dân các cấp tổng đạt, thông báo văn bản tố tụng theo quy định tại Bộ luật tố tụng dân sự và Luật tố tụng hành chính, ngày 05/12/2019 Tòa án nhân dân tối cao và Bộ Ngoại giao đã ký ban hành Thông tư liên tịch số 01/2019/TTLT-TANDTC-BNG quy định về trình tự, thủ tục phối hợp giữa Tòa án nhân dân và Cơ quan đại diện nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ở nước ngoài để thực hiện một số hoạt động tố tụng dân sự và tố tụng hành chính ở nước ngoài (sau đây gọi tắt là Thông tư liên tịch số 01/2019). Thông tư liên tịch này có hiệu lực từ ngày 03/02/2020.

Để thi hành đúng và thống nhất các quy định tại Thông tư liên tịch số 01/2019, Tòa án nhân dân tối cao yêu cầu Chánh án Tòa án nhân dân các cấp, Thủ trưởng các đơn vị thuộc Tòa án nhân dân tối cao triển khai quán triệt trong cơ quan, đơn vị mình thực hiện một số nội dung sau đây:

1. Thông tư liên tịch số 01/2019 không thay thế Thông tư liên tịch số 12/2016/TTLT-BTP-BNG-TANDTC ngày 19/10/2016 của Bộ Tư pháp, Bộ Ngoại giao và Tòa án nhân dân tối cao “Quy định về trình tự, thủ tục tương trợ tư pháp trong lĩnh vực dân sự” (sau đây gọi tắt là Thông tư liên tịch số 12/2016). Việc áp dụng các Thông tư liên tịch này được xác định như sau:

a) Tòa án áp dụng Thông tư liên tịch số 01/2019 trong trường hợp cần phải đề nghị Cơ quan đại diện nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tổng đạt, thông báo văn bản tố tụng cho đương sự là công dân Việt Nam ở nước ngoài; thông báo văn bản tố tụng cho đương sự là người nước ngoài, cơ quan, tổ chức nước ngoài theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự, Luật tố tụng hành chính.

b) Tòa án áp dụng Thông tư liên tịch số 12/2016 trong trường hợp cần phải ủy thác cho nước ngoài tổng đạt văn bản tố tụng theo quy định tại Công ước La Hay về tổng đạt ra nước ngoài giấy tờ tư pháp và ngoài tư pháp trong lĩnh vực dân sự hoặc thương mại (*Danh sách các nước thành viên Công ước đã được liệt kê tại Công văn số 33/TANDTC-HTQT ngày 21/02/2017 của Tòa án nhân dân tối cao. Công văn này đã được đăng tải trên Trang thông tin Tương trợ tư pháp của Cổng thông tin điện tử của Tòa án nhân dân tối cao*); ủy thác tổng đạt văn bản tố tụng, thu thập chứng cứ theo quy định tại các hiệp định, thỏa thuận tương trợ tư pháp về dân sự giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và một trong các nước, vùng lãnh thổ sau đây: An-giê-ri, Ba Lan, Bê-la-rút, Bun-ga-ri, Ca-dắc-xtan, Cam-pu-chia, Cu Ba, Đài Loan, Hung-ga-ri, Lào, Mông Cổ, Pháp, Nga, Séc, Triều Tiên, Trung Quốc, U-crai-na, Xlô-va-ki-a và cho các nước không thuộc hai nhóm nước nêu trên.

2. Tòa án cần mở ngay 01 tài khoản ngân hàng theo quy định tại Điều 12 và sử dụng hộp thư điện tử của Tòa án có tên miền “toaan.gov.vn” làm hộp thư điện tử đầu mối để trao

đổi thông tin với Cơ quan đại diện nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam theo quy định tại Điều 16 của Thông tư liên tịch số 01/2019.

3. Báo cáo Tòa án nhân dân tối cao (thông qua Vụ Hợp tác quốc tế) về những khó khăn, vướng mắc trong quá trình triển khai thực hiện Thông tư liên tịch số 01/2019 để Tòa án nhân dân tối cao phối hợp với Bộ Ngoại giao hướng dẫn, bảo đảm áp dụng thống nhất pháp luật.

Tòa án nhân dân tối cao yêu cầu các Chánh án Tòa án nhân dân các cấp, Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Tòa án nhân dân tối cao tổ chức quán triệt trong cơ quan, đơn vị mình để đảm bảo thực hiện nghiêm túc và thống nhất nội dung Thông tư liên tịch số 01/2019./

Nơi nhận:

- Như trên;
- D/c Chánh án TANDTC (để báo cáo);
- ✓ - Công thông tin điện tử TANDTC (để đăng tải);
- Trang thông tin Tương trợ tư pháp (để đăng tải);
- Lưu: VT, HTQT (TANDTC).

**KT. CHÁNH ÁN
PHÓ CHÁNH ÁN**



Nguyễn Thúy Hiền